

579440-2026 - Kilpailu

Kroatia – Järjestelmän ylläpito – Usluge vođenja i održavanja MBR uređaja za pročišćavanje otpadnih voda i postrojenja za obradu mulja

OJ S 161/2026 21/08/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: ODVODNJA POREČ d.o.o.

Sähköposti: gordana.gadanski@odvodnjaporec.hr

Ostajan oikeudellinen muoto: Julkinen yritys, joka on paikallisviranomaisen määräysvallassa

Hankintayksikön toimiala: Vesitalouteen liittyvät toiminnot

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Usluge vođenja i održavanja MBR uređaja za pročišćavanje otpadnih voda i postrojenja za obradu mulja

Kuvaus: Predmet ovog postupka nabave su usluge vođenja i održavanja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda: UPOV Poreč jug Tehnologija: membranski bio-reaktor Kapacitet: 48.000 ekvivalent stanovnika U nadležnosti Naručitelja, kao isporučitelja javne odvodnje, su sljedeći uređaji za pročišćavanje otpadnih voda većeg kapaciteta obrade i postrojenja za obradu mulja: UPOV Lanterna, k.č. 141 k.o. Vabriga UPOV Poreč sjever, k.č. 1399/3 k.o. Poreč UPOV Poreč jug, k.č. 424/2 k.o. Mugeba UPOV Vrsar, k.č. 1841/1 k.o. Vrsar Kompostana Košambra, k.č. 4862/2, k.o. Poreč Angažman izvršitelja traži se prvenstveno na uređaju za pročišćavanje otpadnih voda Poreč jug uz mogućnost angažmana na ostalim uređajima. U slučaju preuzimanja angažmana i na drugim uređajima, Voditelj uređaja biti će odgovoran za kvalitetu efluenta i na tim uređajima za ono vrijeme dok pruža uslugu vođenja uređaja. Početak i kraj pružanja usluge te samim tim odgovornosti za kvalitetu efluenta, utvrđivat će se zapisnički.

Menettelyn tunniste: c71079cc-7f75-4c22-ba59-faaf94845753

Sisäinen tunniste: 5/2026

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: Otvoreni postupak

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50324100 Järjestelmän ylläpito

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Istarska županija (HR036)

Maa: Kroatia

Lisätiedot: Uređaj za pročišćavanje otpadnih voda UPOV Poreč jug, k.č. 424/2 k.o. Mugeba

2.1.3. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 1 392 000,00 EUR

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Opcije i moguća obnavljanja Ugovorne strane izvršavaju ugovore u skladu s uvjetima određenima u Okvirnom sporazumu, Dokumentaciji o nabavi i odabranoj ponudi. Ukoliko prilikom izvršenja ugovora nastanu okolnosti zbog kojih će biti potrebno izmijeniti ugovor, svaka izmjena provesti će se sukladno odredbama ZJN 2016. Naručitelj zadržava pravo primjene pregovaračkog postupka bez prethodne objave ukoliko se ukaže potreba i ukoliko su ispunjeni uvjeti koje propisuje ZJN 2016 za primjenu istog.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja, Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji

Korruptio: Korupcija

Petos: Prijevara

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: Pranje novca ili financiranje terorizma

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: Rad djece i drugi oblici trgovanja ljudima

Puhtaasti kansalliset poissulkemisperusteet: Neisplata plaće

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen:

Sudjelovanje u zabranjenom sporazumu u smislu propisa o zaštiti tržišnog natjecanja

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Plaćanje poreza

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: Plaćanje obveza za mirovinsko i zdravstveno osiguranje

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Ilmoituksen nimi: Usluge vođenja i održavanja MBR uređaja za pročišćavanje otpadnih voda i postrojenja za obradu mulja

Kuvas: Predmet ovog postupka nabave su usluge vođenja i održavanja uređaja za pročišćavanje otpadnih voda: UPOV Poreč jug Tehnologija: membranski bio-reaktor Kapacitet: 48.000 ekvivalent stanovnika U nadležnosti Naručitelja, kao isporučitelja javne odvodnje, su sljedeći uređaji za pročišćavanje otpadnih voda većeg kapaciteta obrade i postrojenja za obradu mulja: UPOV Lanterna, k.č. 141 k.o. Vabriga UPOV Poreč sjever, k.č. 1399/3 k.o. Poreč UPOV Poreč jug, k.č. 424/2 k.o. Mugeba UPOV Vrsar, k.č. 1841/1 k.o. Vrsar Kompostana Košambra, k.č. 4862/2, k.o. Poreč Angažman izvršitelja traži se prvenstveno na uređaju za pročišćavanje otpadnih voda Poreč jug uz mogućnost angažmana na ostalim uređajima. U slučaju preuzimanja angažmana i na drugim uređajima, Voditelj uređaja biti će odgovoran za kvalitetu efluenta i na tim uređajima za ono vrijeme dok pruža uslugu vođenja uređaja. Početak i kraj pružanja usluge te samim tim odgovornosti za kvalitetu efluenta, utvrđivat će se zapisnički.

Sisäinen tunniste: 5/2026

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 50324100 Järjestelmän ylläpito

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Istarska županija (HR036)

Maa: Kroatia

Lisätiedot: Uredaj za pročišćavanje otpadnih voda UPOV Poreč jug, k.č. 424/2 k.o. Mugeba

5.1.3. Arvioitu kesto

Alkamispäivä: 01/10/2026

Kesto: 48 Kuukaudet

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.5. Arvo

Ennakoitu arvo ilman arvonlisäveroa: 1 392 000,00 EUR

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Vaaditaan tarjouksessa

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

5.1.8. Esteettömyyskriteerit

Vammaisia koskevia esteettömyysvaatimuksia ei ole otettu huomioon, koska hankintaa ei ole tarkoitettu luonnollisten henkilöiden käyttöön

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus, Hankinta-asiakirja

Kriteeri: Rekisteröinti kaupparekisteriin

Valintaperusteen kuvaus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteeri: Viitteet määriteltyihin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

Kriteeri: Teknikot tai tekniset elimet laadunvalvontaan

Valintaperusteen kuvaus: Detalji opisani u dokumentaciji o nabavi

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyppi: Hinta

Nimi: Cijena ponude

Kuvaus: Cijena ponude

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 95

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Specifično stručno iskustvo Stručnjaka 1: Voditelj uređaja

Kuvaus: U skladu s prilogom KRITERIJ ZA ODABIR PONUDE I OBRAZAC 1 Razlog

bodovanja specifičnog stručnog iskustva predloženog stručnjaka je tehničko-tehnološka

priroda posla. S obzirom na kompleksnost uređaja, za uspješnu, kvalitetnu i točnu provedbu

poslova nužno je da u pružanju usluga sudjeluju stručnjaci sa značajnim općim i specifičnim

iskustvom kako je navedeno/traženo u ovoj Dokumentaciji o nabavi. Stručnjaci su, u kontekstu usluga koje Naručitelj nabavlja, sredstvo izvršenja ugovora, dakle usko su vezani uz sam predmet nabave te se ocjenom specifičnog iskustva i stručnosti predloženih stručnjaka ne ocjenjuje sposobnost ponuditelja, nego kvaliteta ponuđenog sredstva za izvršenje ugovora. Kategorija vertailuperuste paino: Painotus (pisteinä, tarkka)
Vertailuperusteen luku: 5

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://eojn.hr/tender-eo/94460>

Tilapäinen viestintäkanava:

Nimi: <https://eojn.hr/>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://eojn.hr/tender-eo/94460>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: kroatia

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Tarjoaja voi jättää useamman kuin yhden tarjouksen: Ei sallittu

Vakuuden kuvaus: Ponuditelj je uz ponudu dužan dostaviti jamstvo za ozbiljnost ponude u jednom od navedenih oblika: - bjanko zadužnica/e sa javnobilježničkim ovjerenim potpisom osobe ovlaštene za zastupanje, popunjena/e sukladno Pravilniku o obliku i sadržaju bjanko zadužnice (NN 115/12, 82/17, 154/22) ili - neopoziva i bezuvjetne bankarska garancija na „prvi poziv“ i „bez prigovora“ na iznos od 40.000,00 EUR. Bankarska garancija ne smije biti ni na koji način oštećena (bušenjem, klamanjem i sl), a što se ne odnosi na uvezivanje od strane prevoditelja. Jamstvo se dostavlja u izvorniku, odvojeno od elektroničke ponude, u papirnatom obliku, u zatvorenoj omotnici na adresu Naručitelja. Ukoliko se dostavlja bankarska garancija, rok važenja iste mora biti najmanje do isteka roka valjanosti ponude. Ponuditelj može dostaviti jamstvo čija je valjanost duža od prethodno navedenog roka. Ako istekne rok valjanosti ponude ili jamstva za ozbiljnost ponude, Naručitelj će tražiti njihovo produljenje. U slučaju podnošenja zajedničke ponude, jamstvo za ozbiljnost ponude može dostaviti bilo koji član zajednice gospodarskih subjekata. U tom slučaju, jamstvo mora sadržavati navod o tome da je riječ o zajednici gospodarskih subjekata. Sukladno članku 214. stavak 1. točka 1. ZJN 2016, Naručitelj polaže pravo na iznos jamstva za ozbiljnost ponude u sljedećim slučajevima: 1. odustajanje ponuditelja od svoje ponude u roku njezine valjanosti, 2. nedostavljanje ažuriranih popratnih dokumenata sukladno članku 263. Zakona, 3. neprihvatanje ispravka računske greške, 4. dostavljanje neistinitih podataka, 5. nedostavljanje dokaza o ispunjenju posebnih uvjeta za izvršenje ugovora i nedostavljanje dokaza o ispunjavanju uvjeta i zahtjeva koje je potrebno ispuniti sukladno posebnim propisima ili stručnim pravilima (ako su traženi u dokumentaciji), 6. odbijanje potpisivanja Okvirnog sporazuma/ugovora o javnoj nabavi, 7. nedostavljanje jamstva za uredno ispunjenje Okvirnog sporazuma. U tekstu bankarske garancije obavezno je taksativno navesti sve prethodno navedene slučajeve za koje se izdaje jamstvo. Također, u bankarskoj garanciji mora biti navedeno da je korisnik garancije Odvodnja Poreč d.o.o. Za naplatu jamstva za ozbiljnost ponude dovoljno je da ponuditelj ostvari jedan (bilo koji) od navedenih uvjeta. U slučaju da jamstvo za ozbiljnost ponude dostavlja strani ponuditelj, jamstvo za ozbiljnost ponude može glasiti na stranu valutu, a prilikom preračunavanja primjenjuje se srednji tečaj Hrvatske narodne banke na dan objave Obavijesti o nadmetanju u EOJN RH.

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 21/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 60 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 21/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: Mlinska 1, 52440 Poreč

Lisätiedot: Javnom otvaranju ponuda smiju prisustvovati ovlaštenci predstavnici ponuditelja i druge osobe. Sukladno članku 282. stavak 8. ZJN 2016, pravo aktivnog sudjelovanja na javnom otvaranju ponuda imaju samo članovi Stručnog povjerenstva za javnu nabavu i ovlaštenci predstavnici ponuditelja. Ovlaštenci predstavnici ponuditelja moraju svoje pisano ovlaštenje predati članovima Stručnog povjerenstva neposredno prije javnog otvaranja ponuda. Ako je na javnom otvaranju ponuda nazočna osoba čije je ovlaštenje za zastupanje vidljivo iz odgovarajuće evidencije ili registra (npr. sudskog registra), dovoljno je donijeti na uvid dokument kojim osoba dokazuje svoj identitet (npr. osobna iskaznica) i izvadak iz odgovarajuće evidencije ili registra.

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Uvjeti za izvršenje ugovora određeni su u prijedlogu Okvirnog sporazuma. Gospodarski subjekti dužni su u ponudi dostaviti potpisani prijedlog Okvirnog sporazuma u znak prihvatanja uvjeta istog.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: ei

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Uvjeti plaćanja opisani su u prijedlogu Okvirnog sporazuma.

Naručitelj je obvezan neposredno plaćati podugovaratelju za dio ugovora koji je isti izvršio.

Ugovaratelj mora svom računu ili situaciji priložiti račune ili situacije svojih podugovaratelja koje je prethodno potvrdio.

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Puitejärjestely, johon ei liity uudelleen kilpailuttamista

Osallistujien enimmäismäärä: 999

Muut ostajakategoriat: Naručitelji koji su navedeni u ovoj obavijesti

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: ODVODNJA POREČ d.o.o.

Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: ODVODNJA POREČ d.o.o.

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: ODVODNJA POREČ d.o.o.

Rekisterinumero: 67294322519

Postiosoite: Mlinska 1

Postitoimipaikka: Poreč - Parenzo

Postinumero: 52440
Maaryhmittely (NUTS): Istarska županija (HR036)
Maa: Kroatia
Yhteyspiste: Gordana Gađanski
Sähköposti: gordana.gadanski@odvodnjaporec.hr
Puhelin: +385 052429220
Internetosoite: <https://www.odvodnjaporec.hr>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave
Rekisterinumero: 95857869241
Postiosoite: Ulica grada Vukovara 23/V
Postitoimipaikka: Zagreb
Postinumero: 10000
Maaryhmittely (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Maa: Kroatia
Yhteyspiste: Kontakt
Sähköposti: dkom@dkom.hr
Puhelin: +385 14559 930
Internetosoite: <https://www.dkom.hr/>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Narodne novine d.d.
Rekisterinumero: TED94
Rekisterinumero: HR64546066176
Postiosoite: Savski gaj XIII. 6
Postitoimipaikka: Zagreb
Postinumero: 10020
Maaryhmittely (NUTS): Grad Zagreb (HR050)
Maa: Kroatia
Yhteyspiste: EOJN Helpdesk
Sähköposti: ejn@nn.hr
Puhelin: +385 16652889
Internetosoite: <https://www.nn.hr/>

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnisteversionumero: 293ab752-139d-4d7d-bb5e-9523320a4ce1 - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyypinumero: 17

Ilmoituksen lähetyspäivä: 20/08/2026 18:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: kroatia
Ilmoituksen julkaisunumero: 579440-2026
EUVL S -lehden numero: 161/2026
Julkaisupäivä: 21/08/2026